

# Ferien

sind so toll!

Transcription du CD audio - Feuille 1 / 18

## Index

Piste 1 : Le générique (durée 01:39)

Piste 2 : L'album lu (durée 02:50)

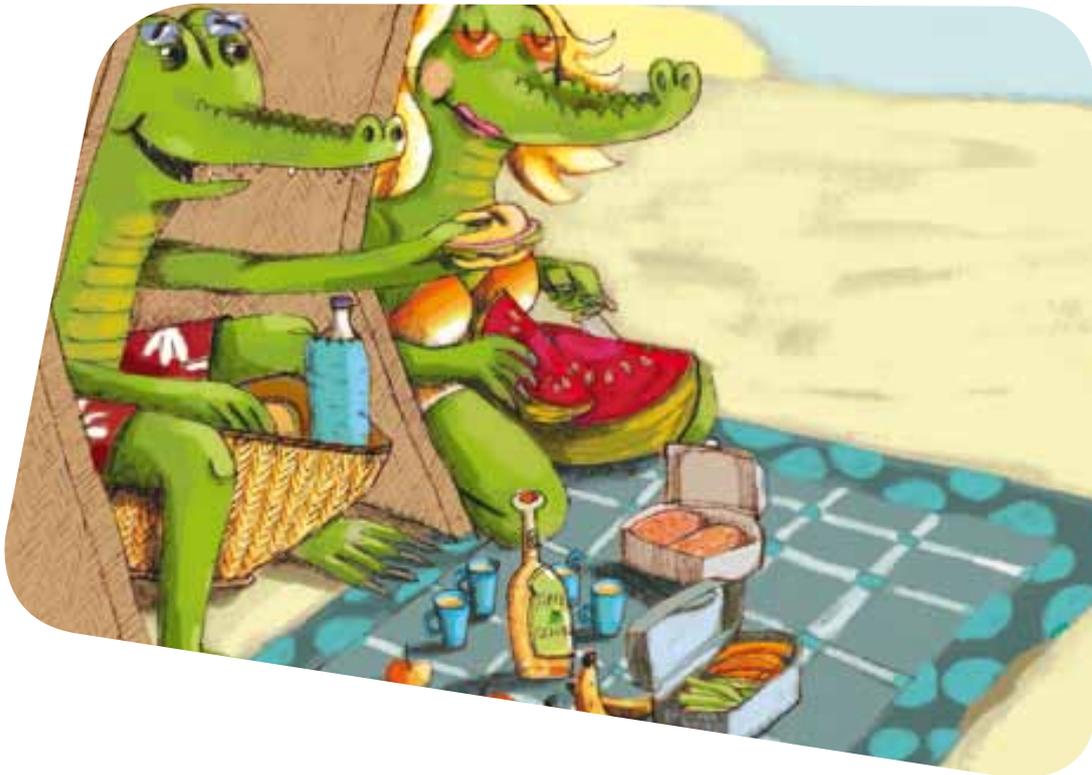
Piste 3 : La chanson «Sommerferien sind so toll!» (durée 01:52)

Pistes 4 à 9 : Les exercices de phonologie

Pistes 10 à 16 : Les jeux phonologiques

Pistes 17 à 23 : Les virelangues

Pistes 24 à 29 : Les comptines



# Ferien

sind so toll!

Transcription du CD audio - Feuille 2 / 18

## Piste 4 – durée 3:30

[au] - Frau

### Übung 1 : [au] (durée 01:22)

#### Hört zu und wiederholt!

bau,  
dau,  
fau,  
kau,  
lau,  
mau.

#### Hört zu und wiederholt!

nau,  
bau,  
rau,  
sau,  
tau,  
blau.

#### Hört zu und wiederholt!

braun,  
laus,  
laut,  
raus,  
taub,  
schau.

### Übung 2 (durée de 01:23 à 02:40)

#### Hört zu und wiederholt!

Frau  
Auto  
auf/schlagen  
schau!  
laufen  
baust  
Aua!  
aus  
blau  
grau  
kaufen.

#### Hört zu!

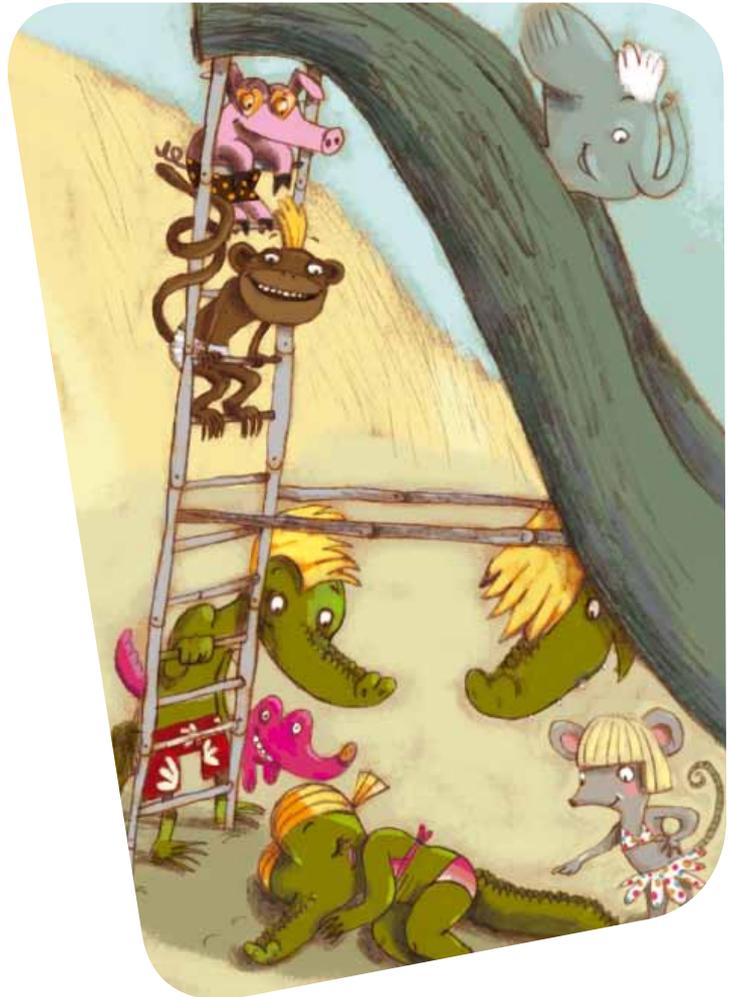
Laut – autsch - Auto - blau – grau - Haus - Maus - Stau - Auge - Bauch - Daumen - Baum – Aua.  
– Kennt ihr andere Wörter mit [au]?  
– Sagt es noch einmal.

### Übung 3 (durée de 02:40 à 03:30)

(Les cartes images sont disponibles dans le dossier "Les exercices de phonologie" feuille 3/12.)

„Schaut, was hier abgebildet ist. Tim – Fisch – Hut. Zwei der Wörter klingen ähnlich, ein Wort hört sich anders an. Tisch – Fisch klingen ähnlich. Hut klingt anders. Zeigt jetzt das Bild und sagt die Wörter, die ähnlich klingen!“

Baum – blau – Auto – Mantel  
grau – Urlaub – Maus – Katze  
Bauch – Haus – Daume – Banane



# Ferien

sind so toll!

Transcription du CD audio - Feuille 3 / 18

## Piste 5 – durée 04:04

st [ht] - Strand

sp [hp] - spielen

### Übung 1 - Silben weg!

- **st [ht] : Strand** (durée 01:12)

Sagt das Wort „Strandkorb“. Korb ist nicht mehr da, was bleibt? Sagt es!

Sagt das Wort „Straßenbahn“. Bahn ist nicht mehr da, was bleibt? Sagt es!

Sagt das Wort „Liegestuhl“. Liege ist nicht mehr da, was bleibt? Sagt es!

Sagt das Wort „verstecken“. Ver ist nicht mehr da, was bleibt? Sagt es!

- **sp [hp] : spielen** (durée de 01:13 à 02:31)

Sagt das Wort „Spielplatz“. Platz ist nicht mehr da, was bleibt? Sagt es!

Sagt das Wort „Sportschuhe“. Schuhe ist nicht mehr da, was bleibt? Sagt es!

Sagt das Wort „Lottospiel“. Lotto ist nicht mehr da, was bleibt? Sagt es!

Sagt das Wort „Wasserspiele“. Wasser ist nicht mehr da, was bleibt? Sagt es!

Sagt das Wort „Fingerspitze“. Finger ist nicht mehr da, was bleibt? Sagt es!

### Übung 2: Spielen oder Strand (durée de 02:38 à 04:07)

Les cartes images sont disponibles dans le dossier "Les exercices de phonologie" feuille 5/12.

- Was ist das?
- Das ist Strand.
- Das ist spielen.
  
- Wir hören [ht] und [hp].
- Sagt es noch einmal.
- Ich sage jetzt ein Wort. Ihr zeigt das richtige Bild.
  
- Zum Beispiel: Strand.  
Welches Bild zeigt ihr, Strand oder spielen?

Sagt es noch einmal.

### Hört gut zu und zeigt das richtige Bild !

spielen – Stuhl – Straße – spazieren – streiten – Stau – spät – Spinne – Stück – Strand – Spaß – Stern – Spiegel – Strandkorb – verstecken.



# Ferien

sind so toll!

Transcription du CD audio - Feuille 4 / 18

**Piste 6 – durée 03:40**

**[ç] - ich**

**[x] - Bauch**

## Übung 1

**[ç] - ich: Hört zu und wiederholt! (durée 01 min)**

nicht  
sich  
mich  
dich  
euch  
Licht  
Ich  
Gesicht  
Bücher  
Tücher  
Küche

**[x] - Bauch: Hört zu und wiederholt! (durée de 01:02 à 02:10)**

Nacht  
acht  
Bauch  
Dach  
auch  
Rauch  
machen  
lachen  
brauchen  
Drachen  
Knochen  
Achtung  
Weihnachten  
versuchen

## Übung 2 - Im Bach oder nicht? (durée de 02:11 à 03:40)

- Ich höre [x] - Bauch. Ich springe in den Bach.
- Ich höre [ç] - ich. Ich springe nicht hinein.
- Hört gut zu!

acht, Nacht, nicht, sich,  
bisschen, noch, Bauch, Dach,  
auch, mich, brauchen, Rauch,  
dich, euch, Licht, einfach,  
machen, ich, lachen, Gesicht,  
endlich, brauchen, Drachen, Bücher,  
Tücher, tauchen, Knochen, Achtung,  
Küche, Weihnachten, suchen, möchte,  
versuchen, Sommerküche.



# Ferien

sind so toll!

Transcription du CD audio - Feuille 5/18

**Piste 7 – durée 01:57**  
**sch [H] - schwimmen**

## Übung

(mots avec [H] et mots sans [H])

### Hört zu!

Les cartes images sont disponibles dans le dossier "Les exercices de phonologie" feuille 8/12.

Muscheln, Schal, Durst, Schaf, Badehose, Zelt.

Schiff, Tisch, Wurst, Fisch, Kreis, Quadrat.

Frosch, Schüssel, waschen, Sonne, Geschenk, Schere.

schwimmen, Brot, Salat, schlafen, schreiben, Dreieck.

Schwanz, Hand, Ohr, Schlange, Eis, Schlüssel.

schneiden, Schmetterling, Herz, Hase, Schnecke, Buch.



# Ferien

sind so toll!

Transcription du CD audio - Feuille 6 / 18

## Piste 8 – durée 04:10

### Les voyelles longues – les voyelles brèves

#### Übung 1 (durée 02:28)

(Le **u** long) [**u:**] - **Fuß** (durée 00:33)

suchen – Sandburg – Ruhe – gute – gut – Du – zu – Urlaub – Fuß – tut

(Le **u** bref) [**u**] - **Rutschbahn** (durée de 00:34 à 00:54)

muss – Muscheln – Lust – Wurst – guck – Rutschbahn

(Le **a** long) [**a:**] - **Badehose** (durée de 00:55 à 01:26)

Schneidezahn – Jan – Sara – habe – mal – auf/schlagen – Badehose – trag – Salat – Rutschbahn – Piraten

(Le **a** bref) [**a**] - **Krabbe** (durée de 01:28 à 01:49)

Mama – Papa – machen – Schatz – Wasser – kann – Krabbe – Nacht

(Le son **i** long) [**i:**] - **spielen** (durée de 01:51 à 02:08)

spielen – zieh – wie – lieber – viel

(Le son **i** bref) [**i**] - **Tim** (durée de 02:10 à 02:38)

Tim – ist – Pipi – nicht – will – ins – bisschen – Licht – bitte – endlich – Piraten

#### Übung 2 (durée de 02:10 à 02:28)

*Distinguer voyelles courtes / voyelles longues*

#### Hört zu und sprecht nach!

Zieh / Tisch,  
Viel / Fisch,  
Lieb/ nimm,  
Bitte / spielen,  
Tim / wie,  
Pipi / lieber,  
Wie / will,  
Licht / Liebe,  
Fieber / Piraten,  
Vieh / endlich,  
Tier / bisschen,



# Ferien

sind so toll!

Transcription du CD audio - Feuille 7 / 18

**Piste 9 – durée 02:12**

**[ai] - Eis**

**Übung 1 (durée 00:40)**

**Hört gut zu und sprecht nach!**

Schneidezahn,  
mein,  
keine,  
eine,  
Eier,  
Eis,  
Nein,  
keine,  
streiten,  
klein,  
schreiben.

**Übung 2 (durée de 00:40 à 02:12)**

**Hört gut zu, wenn ihr [ai] hört, zeigt ihr den Bleistift!**

Ei – Eis – Hunger – Durst  
zwei – drei – fünf – zehn  
warm – heiß – Fleisch – Brot  
Kreis – Quadrat – weit – nah  
Rot – weiß – eins – vier  
Reis – Wurst – Melone – Kleider  
Schuhe – schneiden – Badehose – Schwein  
Zeit – Datum – Reim – Lied.



# Ferien

sind so toll!

Transcription du CD audio - Feuille 8 / 18

## "Les Jeux phonologiques"

Piste 10 - durée 01:18

Quartettspiel [i], [a], [c], [u]

Les propositions de consignes et les cartes images sont disponibles dans le dossier "Les jeux phonologiques - Quartett".

### Da sind die 4 Familien.

- **Familie [i]:** Brille, Tisch, Fisch, schwimmen.
  - **Familie [a]:** Tasche, Nacht, Sandburg, Strand.
  - **Familie [c]:** Sonne, Socke, Rock, Kopf.
  - **Familie [u]:** Fuß, Burg, Muscheln, Wurst.
- 
- Jedes Kind bekommt vier Karten.
  - Ihr sollt die Familien wieder finden.
  - Jede Familie hat vier Karten. Du bist dran.
  - Welche Karte brauchst du?



# Ferien

sind so toll!

Transcription du CD audio - Feuille 9/18

**Piste 11 - durée 00:57**

**[,h] - Hase**

[,h] wie in  
habe, Hunger, Badehose

## Gänsespiel

Les consignes de jeux et les cartes images sont disponibles dans le dossier "Les jeux phonologiques - Gänsespiel".

(Anfang)	Buch	Strand	Haare	Fisch	Zelt
					Hund
Auto	Haus	Eis	Hase	Muschel	Rutschbahn
Hand					
Brot	Hose	Huhn	Eimer	Hut	(Ende)

Les mots *Anfang* et *Ende* ne sont pas enregistrés.

# Ferien

sind so toll!

Transcription du CD audio - Feuille 10/18

**Piste 12 - durée 02:10**

**[o] - Opa**

**[ɔ] - toll**

## Domino

Les propositions de consignes et les cartes images sont disponibles dans le dossier "Les jeux phonologiques - Domino".

**Hört gut zu!**

Wir hören [o],	Wir hören [ɔ],
Badehose	Kartoffel
Opa	Socke
Ohr	Pantoffel
Oma	Wolf
Rose	Rock
Tomate	Locke
Mond	Stock
Hose	Topf
Orange	Sonne
Lokomotive	Korb
rot	Knopf
Telefon	Knochen
Brot	Karotte
Obst	Roller
Motorrad	Glocken
Domino	Kopf
Zitrone	Klebstoff
Ofen	Schneeflocken
Melone	Wolke
Krokodil	Storch
Zoo	Koffer
Vogel	Frosch
Schokolade	Wolle
Strohalm	Torte

# Ferien

sind so toll!

Transcription du CD audio - Feuille 11 / 18

Piste 13 - durée 01:17

[ai] - zwei

[ai] wie in

Schneidezahn - mein - keine - eine - Eier - Eis - nein - keine - klein - streiten - schreiben

## Schwarzer Peter

Da sind die Karten:

Eis	Ei	Eimer	Schwein	Leiter	schreiben	schneiden	Eichhörnchen	eins	zwei
Kreis	Reis	weinen	drei	Bein	streiten	Fleisch	Weihnachtsmann	Ameise	Kleid

Und da ist ein Schwarzer Peter.



# Ferien

sind so toll!

Transcription du CD audio - Feuille 12/18

Piste 14 - durée 00:20

[ts] - Zelt

## Übung

[ts] wie in:

ganz - Zeit - zu - Zelt - zieh - zwei - Tsetsefliege

Pour la mise en œuvre, voir dans le dossier "Les exercices de phonologie" feuille 12/12.



# Ferien

sind so toll!

Transcription du CD audio - Feuille 13/18

## Piste 15 – durée 03:10

Le déroulement et les cartes images sont disponibles dans le dossier "Les jeux phonologiques – Jeu sur les rimes".

### 1. durée 00:32

#### Zeigt den Kreis. Zeigt jetzt die Wurst.

- Zeigt die Badehose.
- Zeigt das Zelt.
- Hört gut zu: Wurst, Badehose, Zelt.
- Auf welchem Bild reimt das Wort mit „Durst“?
- Kreist das Bild, das mit „Durst“ reimt, ein.



### 2. durée de 00:33 à 01:08

#### Zeigt das Quadrat. Zeigt jetzt die Muscheln.

- Zeigt den Fisch.
- Zeigt die Sonne.
- Hört gut zu: Muschel, Fisch, Sonne.
- Auf welchem Bild reimt das Wort mit „Tisch“.
- Kreist das Bild, das mit „Tisch“ reimt, ein.

### 3. durée de 01:12 à 01:50

#### Zeigt das Dreieck. Zeigt jetzt die Schere.

- Zeigt den Salat.
- Zeigt das Brot.
- Hört gut zu: Schere, Salat, Brot.
- Auf welchem Bild reimt das Wort mit „rot“.
- Kreist das Bild, das mit „rot“ reimt, ein.

### 4. durée de 01:53 à 02:30

#### Zeigt das Herz. Zeigt jetzt die Glocken.

- Zeigt das Eis.
- Zeigt den Hasen.
- Hört gut zu: Glocken, Eis, Hase.
- Auf welchem Bild reimt das Wort mit „weiß“.
- Kreist das Bild, das mit „weiß“ reimt, ein.

### 5. durée de 02:32 à 03:10

#### Zeigt den Stern. Zeigt jetzt die Hand.

- Zeigt den Fuß.
- Zeigt das Ohr.
- Hört gut zu: Hand, Fuß, Ohr.
- Auf welchem Bild reimt das Wort mit „Wand“?
- Kreist das Bild, das mit „Wand“ reimt, ein.



# Ferien

sind so toll!

Transcription du CD audio - Feuille 14/18

## Piste 16 – durée 01:30

### Übung 1 (durée 00:40)

Les cartes images sont disponibles dans le dossier "Les jeux phonologiques – Mot le plus long".

- **Ich zeige euch jedesmal zwei Bilder. Was ist auf dem Bild?**
- **Wir wiederholen zusammen.**
- Schmetterling // Schaf
- Krokodil // Hund
- Eichhörnchen // Fisch
- Ameise // Maus
- Huhn // Krabbe

### Übung 2 (durée de 00:43 à 01:30)

(reconnaitre une même syllabe dans plusieurs énoncés)

#### Hör gut zu und sprich nach!

→ Opa / Tomate / malen

→ Musik / Muschel / Großmutter

→ Licht / Krokodil / Brille

→ Sonne / Knopf / Karotte



# Ferien

sind so toll!

Transcription du CD audio - Feuille 15/18

## Zungenbrecher

Piste 17 - durée 00:52

st - Strand

sp - spielen

- Spaghettieis mit Spinat ist spitze!
- Am Strand über der Straße steht ein Stuhl mit einem Storch, der die Sterne anstarrt.
- Storch, Störchin und Störchlein stehen am Strand.

Piste 18 - durée 00:22

[ç] - ich

- Ente, Entchen
- Pferd, Pferdchen
- Esel, Eselchen
- Käfer, Käferchen
- Tiger, Tigerchen
- Tier, Tierchen
- Bär, Bärchen
- Schwein, Schweinchen...

Piste 19 - durée 00:12

[u] - Muschel

- Bunte Muscheln ruhen unter der runden Burg.
- Unter der runden Burg ruhen bunte Muscheln.



# Ferien

sind so toll!

Transcription du CD audio - Feuille 16/18

**Piste 20 – durée 00:13**

**[a] - Papa**

- Papa schlief am warmen Strand.  
Alle kamen angerannt.  
Da war er ganz voll Sand.
- Acht alte Ameisen aßen am Abend Ananas.

**Piste 21 – durée 00:10**

**[c] - Socken**

- Tolle Socken sollen in der Sonne trocknen.
- Trocknen sollen tolle Socken in der Sonne.

**Piste 22 – durée 00:29**

**[i] - Tim**

- Mit der Brille zwischen frischen Fischen schwimmen, will ich nicht.  
Zwischen frischen Fischen, mit der Brille schwimmen, will ich nicht.
- Ein Fisch schwimmt vor zwei Fischen.  
Ein Fisch schwimmt zwischen zwei Fischen.  
Ein Fisch schwimmt hinter zwei Fischen.  
Wie viele Fische sind das wohl?

**Piste 23 – durée 00:17**

**[ts] - Zelt**

- Im Zelt putzen zehn Ziegen ihre Zähne mit Zahnpasta.



# Ferien

sind so toll!

Transcription du CD audio - Feuille 17/18

## Les comptines

### Piste 24 - durée 00:11

Eins, zwei, drei, Ferien sind vorbei.  
Papa, Mama geh'n nach Haus'  
Und du bist raus.

### Piste 25 - durée 00:27

Hurra, die Ferien sind da!  
Eins, zwei, drei Simalabim  
Eltern, Sara, Jan und Tim  
Wollen morgen Urlaub machen  
Brauchen nur noch Koffer packen.

Vier, fünf, sechs, nun steht das Zelt  
Für uns eine neue Welt.  
Fische, Krebse und viel mehr  
Glaubt mir, tauchen ist nicht schwer!

Sieben, acht, neun, noch ein Eis  
Denn am Meer ist's ganz schon heiß  
Vor dem Schlafen noch einen Kuss  
Weil auch im Urlaub, das sein muss!

### Piste 26 - durée 00:19

Sara, komm, wir geh'n jetzt an den Strand.  
Schwimmen, fischen, spielen im Sand.  
Was brauchen wir dazu?  
Erstmal sicher keinen Schuh!  
Mit Krabben kann ich spielen.  
Mit dem Reifen gehst du schwimmen.  
Mit and'ren Kindern kann ich singen.  
Ein gutes Eis soll uns erfrischen!

### Piste 27 - durée 00:17

Husch, jetzt nur noch Koffer packen  
Muss mitnehmen hundert Sachen:  
Badehose für das Meer  
Rote Socken mag ich sehr  
Hut und Brille, um zu schützen  
Blaue Stiefel für die Pfützen  
Rock und Hose, Koffer voll  
Alles hab'ich, das ist toll!



# Ferien

sind so toll!

Transcription du CD audio - Feuille 18/18

## Piste 28 - durée 00:25

Picknick, Picknick,  
Heute gibt's ein Picknick!  
Brauchen weder Stuhl noch Tisch,  
Nur die Decke, die ist Pflicht.  
Um mein Brötchen zu belegen,  
Ist mir Auswahl viel gegeben:  
Butter, Schinken oder Käse,  
Ei, Tomate, Majonäse!  
Apfelschorle gegen Durst,  
brauch'ich nach der scharfen Wurst.  
Nachtisch aber auch muss sein,  
Komm schneid' die Melone klein.  
Picknick, Picknick,  
Heute gibt's ein Picknick!



## Piste 29 - durée 00:15

An einem Strand  
Mit ganz viel Sand  
Gab es ein Krokodil  
Auf einem Liegestuhl, so still.  
Auf dem Kopf  
Hatte es einen Topf.  
Komischer Hut  
Stand ihm aber gut.  
Es war toll,  
Ganz wundervoll!